

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

隋書卷六十四
七四至

詳校官編修臣李堯棟

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官助教臣吳省蘭

校對官中書臣袁文邵

謄錄監生臣杜文海

欽定四庫全書

隋書卷六十四

唐

特

進

臣

魏

徵

上

列傳第二十九

李圓通

李圓通京兆涇陽人也父景以軍士隸武元皇帝因與家僮黑女私生圓通景不之認由是孤賤給使高祖家及為隋國公擢授參軍事初高祖少時每燕賓客恒令

圓通監厨圓通性嚴整左右婢僕咸所敬憚唯世子乳母恃寵輕之賓客未供每有干請圓通不許或輒持去圓通大怒叱厨人撾之數十叫呼之聲徹於閣內僚吏左右代其失色賓去之後高祖具知之召圓通命坐賜食從此獨善之以為堪當大任高祖作相賜封懷昌男久之授帥都督進爵新安子委以心膂圓通多力勁捷長於武用周氏諸王素憚高祖每伺高祖之隙圖為不利賴圓通保護獲免者數矣高祖深感之由是參預政

事授相國外兵曹仍領左親信尋授上儀同高祖受禪
拜內史侍郎領左衛長史進爵為伯歷左右庶子給事
黃門侍郎尚書左丞攝刑部尚書深被任信後以左丞
領左翊衛驃騎將軍伐陳之役圓通以行軍總管從揚
素出信州道以功進位大將軍進封萬安縣侯拜揚州
總管長史尋轉并州總管長史秦孝王仁柔自善少斷
決府中事多決於圓通入為司農卿治粟內史遷刑部
尚書後數歲復為并州長史孝王以奢侈得罪圓通亦

生免官尋檢校刑部尚書事仁壽中以勲舊進爵郡公
煬帝嗣位拜兵部尚書帝幸揚州以圓通留守京師判
宇文述田以還民述訴其受賂帝怒而徵之見帝於碓
陽坐是免官圓通憂懼發疾而卒贈柱國封爵悉如故
子孝常大業末為華陰令

陳茂

陳茂河東猗氏人也家世寒微質直恭謹為州里所敬
高祖為隋國公引為寮佐遇待與圓通等每令典家事

未嘗不稱旨高祖善之後從高祖與齊師戰於晉州賊甚盛高祖將挑戰茂固止不得因捉馬鞚高祖忿之拔刀斫其額流血被面詞氣不撓高祖感而謝之厚加禮敬其後官至上士高祖為丞相委以心膂及受禪拜給事黃門侍郎封魏城縣男每典機密在官十餘年轉益州總管司馬遷太府卿進爵為伯後數載卒官子政嗣政字弘道個儻有文武大略善鍾律便弓馬少養宮中年十七為太子千牛備身時京師大俠劉居士重政才

氣數從之遊圓通子孝常與政相善竝與居士交結及居士下獄誅政及孝常當從坐上以功臣子撻之二百而赦之由是不得調煬帝時授協律郎遷通事謁者兵曹承務郎帝美其才甚重之宇文化及之亂也以為太常卿後歸大唐卒於梁州總管

張定和

張定和字處謚京兆萬年人也少貧賤有志節初為侍官會平陳之役定和當從征無以自給其妻有嫁時衣

服定和將鬻之妻靳固不與定和於是遂行以功拜儀
同賜帛千匹遂棄其妻是後數以軍功加上開府驃騎
將軍從上柱國李克擊突厥先登陷陣虜刺之中頸定
和以草塞瘡而戰神氣自若虜遂敗走上聞而壯之遣
使者齎藥馳詣定和所勞問之進位柱國封武安縣侯
賞物二千段良馬二匹金百兩煬帝嗣位拜宜州刺史
尋轉河內太守頗有惠政歲餘徵拜左屯衛大將軍從
帝征吐谷渾至覆袁州時吐谷渾主與數騎而遁其名

王詐為渾主保車我真山帝命定和率師擊之既與賊相遇輕其衆少呼之令降賊不肯下定和不被甲挺身登山賊伏兵於巖谷之下發矢中之而斃其亞將柳武建擊賊悉斬之帝為流涕贈光祿大夫時舊爵例除於是復封武安侯諡曰壯武贈絹千匹米千石子世立嗣尋拜為光祿大夫

張翥

張翥字文懿自云清河人也家於淮陰好讀兵書尤便

乃楯周世鄉人郭子翼密引陳寇翕父雙欲率子弟擊之猶豫未決翕贊成其謀竟以破賊由是以勇決知名起家州主簿高祖作相授大都督領鄉兵賀若弼之鎮壽春也恒為間諜平陳之役頗有功焉進位開府儀同三司封文安縣子邑八百戶賜物二千五百段粟二千五百石歲餘率水軍破逆賊笮子游於京口薛子建於和州徵入朝拜大將軍高祖命升御坐而宴之謂翕曰卿可為朕兒朕為卿父今日聚集示無外也其後賜綺

羅千匹綠沉甲獸文具裝尋從楊素征江表別破高智
慧於會稽吳世華於臨海進位上大將軍賜奴婢六十
口縑綵二百匹歷撫顯齊三州刺史俱有能名開皇十
八年為行軍總管從漢王諒征遼東諸軍多物故齎衆
獨全高祖善之賜物二百五十段仁壽中遷潭州總管
在職三年卒有子孝廉

麥鐵杖

麥鐵杖始興人也驍勇有膂力日行五百里走及奔馬

性疎誕使酒好交遊重信義每以漁獵為事不治產業
陳大建中結聚為羣盜廣州刺史歐陽頎俘之以獻沒
為官戶配執御傘每罷朝後行百餘里夜至南徐州踰
城而入行火光劫盜旦還及時仍又執傘如此者十餘
度物主識之州以狀奏朝士見鐵杖每旦恒在不之信
也後數告變尚書蔡徵曰此可驗耳於仗下時購以百
金求人送詔書與南徐州刺史鐵杖出應募齋救而往
明旦及奏事帝曰信然為盜明矣惜其勇捷誠而釋之

陳亡後徙居清流縣遇江東反楊素遣鐵杖頭戴草束
夜浮渡江覘賊中消息具知還報後復更往為賊所擒
逆帥李稜遣兵仗三十人衛之縛送高智慧行至慶亭
衛者慙食哀其餒解手以給其餐鐵杖取賊刀亂斬衛
者殺之皆盡悉割其鼻懷之以歸素大竒之後叙戰勲
不及鐵杖遇素馳驛歸于京師鐵杖步追之每夜則同
宿素見而悟特奏授儀同三司以不識書放還鄉里成
陽公李徹稱其驍武開皇十六年徵至京師除車騎將

軍仍從楊素北征突厥加上開府煬帝即位漢王諒反於并州又從楊素擊之每戰先登進位柱國尋除萊州刺史無治名後轉汝南太守稍習法令羣盜屏跡後因朝集考功郎竇威嘲之曰麥是何姓鐵杖應口對曰麥豆不殊那忽相怪威赧然無以應之時人以為敏慧尋除右屯衛大將軍帝待之逾密鐵杖自以荷恩深重每懷竭命之志及遼東之役請為前鋒顧謂醫者吳景賢曰大丈夫性命自有所在豈能艾炷炙頰瓜蒂歆鼻治

黃不差而卧死兒女手中乎將度遼謂其三子曰阿奴
當備淺色黃衫吾荷國恩今是死日我既被殺爾當富
貴唯誠與孝爾其勉之及濟橋未成去東岸尚數丈賊
大至鐵杖跳上岸與賊戰死武賁郎將錢士雄孟金又
亦死之左右更無及者帝為之流涕購得其屍下詔曰
鐵杖志氣驍果夙著勲庸陪麾問罪先登陷陳節高義
烈身殞功存興言至誠追懷傷悼宜賚殊榮用彰飾德
可贈光祿大夫宿國公諡曰武烈子孟才嗣尋授光祿

大夫孟才有二弟仲才季才俱拜正議大夫贈贈鉅萬
賜輜輶車給前後部羽葆鼓吹平壤道敗將宇文述等
百餘人皆為執紼王公已下送至郊外士雄贈左光祿
大夫右屯衛將軍武強侯諡曰剛子傑嗣金叉贈右光
祿大夫子善誼襲官孟才字智稜果烈有父風帝以孟
才死節將子恩賜殊厚拜武賁郎將及江都之難慨然
有復讐之志與武牙郎錢傑素交友二人相謂曰吾等
世荷國恩門著誠節今賊臣弑逆社稷淪亡無節可紀

何面目視息世間哉於是流涕扼腕遂相與謀糾合恩
舊欲於顯福宮邀擊宇文化及事臨發陳蕃之子謙知
其謀而告之與其黨沈光俱為化及所害忠義之士哀
焉

沈光

沈光字總持吳興人也父君道仕陳吏部侍郎陳滅家
于長安皇太子勇引署學士後為漢王諒府掾諒敗除
名光少驍捷善戲馬為天下之最畧綜書紀微有詞藻

常慕立功名不拘小節家甚貧窶父兄竝以傭書為事
光獨跣跣交通輕俠為京師惡少年之所朋附人多贖
遺得以養親每致甘食美服未嘗困匱初建禪定寺其
中幡竿高十餘丈適遇繩絕非人力所及諸僧患之光
見而謂僧曰可持繩來當相為上耳諸僧驚喜因取而
與之光以口銜索拍竿而上直至龍頭繫繩畢手足皆
放透空而下以掌拒地倒行數十步觀者駭悅莫不嗟
異時人號為肉飛仙大業中煬帝徵天下驍果之士以

伐遼左光預焉同類數萬人皆出其下光將詣行在所
賓客送至灞上者百餘騎光酌酒而誓曰是行也若不
能建立功名當死於高麗不復與諸君相見矣及從帝
攻遼東以衝梯擊城竿長十五丈光升其端臨城與賊
戰短兵接殺十數人賊競擊之而墜未及於地適遇竿
有垂絙光接而復上帝望見壯異之馳召與語大悅即
日拜朝請大夫賜寶刀良馬恒致左右親顧漸密未幾
以為折衝郎將賞遇優重帝每推食解衣以賜之同輩

莫與為比光自以荷恩深重思懷竭節及江都之難潛
構義勇將為帝復讐先是帝寵昵官奴名為給使宇文
化及以光驍勇方任之令其總統營於禁內時孟才錢
傑等陰圖化及因謂光曰我等荷國厚恩不能死難以
衛社稷斯則古人之所恥也今又俛首事讐受其驅率
有覩面目何用生為吾必欲殺之死無所恨公義士也
肯從我乎光泣下霑衿曰是所望於將軍也僕領給使
數百人竝荷先帝恩遇今在化及內營以此復讐如鷹

鷓之逐烏雀萬世之功在此一舉願將軍勉之孟才為
將軍領江淮之衆數千人期以營將發時晨起襲化及
光語洩陳謙告其事化及大懼曰此麥鐵杖子也及沈
光者竝勇決不可當須避其鋒是夜即與腹心走出營
外留人告司馬德戡等遣領兵馬逮捕孟才光聞營內
誼聲知事發不及被甲即襲化及營空無所獲值舍人
元敏數而斬之遇德戡兵入四面圍合光大呼潰圍給
使齊奮斬首數十級賊皆披靡德戡輒復遣騎持弓弩

翼而射之光身無介冑遂為所害麾下數百人皆鬪而死一無降者時年二十八壯士聞之莫不為之隕涕

來護兒

來護兒字崇善江都人也幼而卓詭好立奇節初讀詩至擊鼓其鏜踊躍用兵羔裘豹飾孔武有力捨書而歎曰大丈夫在世當如是會為國滅賊以取功名安能區區久事隴畝羣輩驚其言而壯其志護兒所住白土村密邇江岸于時江南尚阻賀若弼之鎮壽州也常令護

兒為間諜授大都督平陳之役護兒有功焉進位上開
府從楊素擊高智慧于浙江而賊據岸為營周亘百餘
里船艦被江鼓譟而進素令護兒率數百輕艤徑登江
岸直掩其營破之時賊前與素戰不勝歸無所據因而
潰散智慧將逃于海護兒追至泉州智慧窮蹙遁走閩
越進位大將軍除泉州刺史時有盛道延擁兵作亂侵
擾州境護兒進擊破之又從蒲山公李寬破汪文進於
黟歛進位柱國仁壽三年除瀛州刺史賜爵黃縣公邑

三千戶尋加上柱國除右禦衛將軍煬帝即位遷右驍
衛大將軍帝甚親重之大業六年從駕江都賜物千段
令上先人塚宴父老州里榮之數歲轉右翊衛大將軍
遼東之役護兒率樓船指滄海入自涇水去平壤六十
里與高麗相遇進擊大破之乘勝直造城下破其郭郭
於是縱軍大掠稍失部伍高元弟建武募敢死士五百
人邀擊之護兒因却屯營海浦以待期會後知宇文述
等敗遂班師明年又出滄海道師次東萊會楊玄感作

逆黎陽進逼鞏雒護兒勒兵與宇文述等擊破之封榮國公邑二千戶十年又帥師度海至卑奢城高麗舉國來戰護兒大破之斬首千餘級將趨平壤高元震懼遣使執叛臣斛斯政詣遼東城下上表請降帝許之遣人持節詔護兒旋師護兒集衆曰三度出兵未能平賊此還也不可重來今高麗困弊野無青草以我衆戰不日尅之吾欲進兵徑圍平壤取其僞主獻捷而歸答表請行不肯奉詔長史崔君肅固爭不許護兒曰賊勢破矣

專以相任自足辨之吾在閫外事合專決豈容千里稟
聽成規俄頃之間動失機會勞而無功故其宜也吾寧
征得高元還而獲謹捨此成功所不能矣君肅告衆曰
若從元帥違拒詔書必當聞奏皆獲罪也諸將懼盡勸
還方始奉詔十三年轉為左翊衛大將軍進位開府儀
同三司任委逾密前後賞賜不可勝計江都之難宇文
化及忌而害之長子楷以父軍功授散騎郎朝散大夫
楷弟弘仕至果毅郎將金紫光祿大夫弘弟整武貴郎

將右光祿大夫整尤驍勇善撫士衆討擊羣盜所向皆捷諸賊甚憚之為作歌曰長白山頭百戰場十五五把長槍不畏官軍十萬衆只畏榮公第六郎化及反皆遇害唯少子恒濟獲免

魚俱羅

魚俱羅馮翊下邳人也身長八尺膂力絕人聲氣雄壯言聞數百步弱冠為親衛累遷大都督從晉王廣平陳以功拜開府賜物一千五百段未幾沈玄愴高智慧等

作亂江南楊素以俱羅壯勇請與同行每戰有功加上
開府高唐縣公拜疊州總管以母憂去職還至扶風會
楊素率兵將出靈州道擊突厥路逢俱羅大悅遂奏與
同行及遇賊俱羅與數騎奔擊瞋目大呼所當皆披靡
出左入右往返若飛以功進位柱國拜豐州總管初突
厥數入境為寇俱羅輒擒斬之自是突厥畏懼屏迹不
敢畜牧於塞上初煬帝在藩俱羅弟贊以左右從累遷
大都督及帝嗣位拜車騎將軍贊性凶暴虐其部下令

左右炙肉過不中意以籤刺瞎其眼有溫酒不適者立
斷其舌帝以贊藩邸之舊不忍加誅謂近臣曰弟既如
此兄亦可知因召俱羅譴責之出贊於獄令自為計贊
至家飲藥而死帝恐俱羅不自安慮生邊患轉為安州
刺史歲餘遷趙郡太守後因朝集至東都與將軍梁伯
隱有舊數相往來又從郡多將雜物以貢獻帝不受因
遺權貴御史劾俱羅以郡將交通內臣帝大怒與伯隱
俱坐除名未幾越鶻飛山蠻作亂侵掠郡境詔俱羅白

衣領將并率蜀郡都尉段鍾葵討平之大業九年重征高麗以俱羅為碣石道軍將及還江南劉元進作亂詔俱羅將兵向會稽諸郡逐捕之于時百姓思亂從盜如市俱羅擊賊帥朱燮管崇等戰無不捷然賊勢浸盛敗而復聚俱羅度賊非歲月可平諸子竝在京洛又見天下漸亂終恐道路隔絕于時東都饑饉穀食踊貴俱羅遣家僕將船米至東都糶之益市財貨潛迎諸子朝廷微知之恐其有異志發使索驗使者至前後察問不得

其罪帝復令大理司直梁敬真就鎮將詣東都俱羅相表異人目有重瞳陰為帝之所忌敬真希旨奏俱羅師徒敗衄於是斬東都市家口籍沒

陳稜

陳稜字長威廬江襄安人也祖碩以漁釣自給父峴少驍勇事章大寶為帳內部曲告大寶反授譙州刺史陳滅廢于家高智慧汪文進等作亂江南廬江豪傑亦舉兵相應以峴舊將共推為主峴欲拒之稜謂峴曰衆亂

既作拒之禍且及已不如偽從別為後計峴然之時柱國李徹軍至當塗峴潛使稜至徹所請為內應徹上其事拜上大將軍宣州刺史封譙郡公邑一千戶詔徹應接之徹軍未至謀洩為其黨所殺稜僅以獲免上以其父之故拜開府尋領鄉兵煬帝即位授驃騎將軍大業三年拜武賁郎將後三歲與朝請大夫張鎮周發東陽兵萬餘人自義安汎海擊流求國月餘而至流求人初見船艦以為商旅往往詣軍中貿易稜率眾登岸遣鎮

周為先鋒其主歡斯渴刺兜遣兵拒戰鎮周頻擊破之
稜進至低沒檀洞其小王歡斯老模率兵拒戰稜擊敗
之斬老模其日霧雨晦冥將士皆懼稜刑白馬以祭海
神既而開霽分為五軍趣其都邑渴刺兜率衆數千逆
拒稜遣鎮周又先鋒擊走之稜乘勝逐北至其柵渴刺
兜背柵而陣稜盡銳擊之從辰至未苦鬪不息渴刺兜
自以軍疲引入柵稜遂填塹攻破其柵斬渴刺兜獲其
子島槌虜男女數千而歸帝大悅進稜位右光祿大夫

武賁如故鎮周金紫光祿大夫遼東之役以宿衛遷左
光祿大夫明年帝復征遼東稜為東萊留守楊玄感之
作亂也稜率衆萬餘人擊平黎陽斬玄感所署刺史元
務本尋奉詔於江南營戰艦至彭城賊率孟讓衆將十
萬據都梁宮阻淮為固稜潛於下流而濟至江都率兵
襲讓破之以功進位光祿大夫賜爵信安侯後帝幸江
都宮俄而李子通據海陵左才相掠淮北杜伏威屯六
合衆各數萬帝遣稜率宿衛兵擊之往往克捷超拜右

禦衛將軍復度清江擊宣城賊俄而帝以弒崩宇文化及引軍北上召稜守江都稜集衆縞素為煬帝發喪備儀衛改葬於吳公臺下衰杖送喪慟感行路論者深義之稜後為李子通所陷奔杜伏威伏威忌之尋而見害

王辯

斛斯萬善

王辯字警畧馮翊蒲城人也祖訓以行商致富魏世出粟助給軍糧為假清河太守辯少習兵書尤善騎射慷慨有大志在周以軍功授帥都督開皇初遷大都督仁

壽中遷車騎將軍漢王諒之作亂也從楊素討平之賜爵武寧縣男邑三百戶後三歲遷尚舍奉御從征吐谷渾拜朝請大夫數年轉鷹揚郎將遼東之役以功加通議大夫尋遷武賁郎將及山東盜賊起上谷魏刀兒自號歷山飛衆十餘萬劫掠燕趙帝引辯升御榻問以方略辯論取賊形勢帝稱善曰誠如此計賊何足憂也於是發從行步騎三千擊敗之賜黃金二百兩明年渤海賊帥高士達自號東海公衆以萬數復令辯擊之屢挫

其銳帝在江都宮聞而馳召之及引見禮賜甚厚復令
往信都經畧士達於是復戰破之優詔褒顯時賊帥郝
孝德孫宣雅時季康竇建德魏刀兒等往往屯聚大至
十萬小至數千寇掠河北辯進兵擊之所往皆捷深為
羣賊所憚及翟讓寇徐豫辯進頻擊走之讓尋與李密
屯據洛口倉辯與王世充討密阻洛水相持經年辯率
諸將攻敗密因薄其營戰破外柵密諸營已有潰者乘
勝將入城世充不知恐將士勞倦於是鳴角收兵翻為

寇徒所乘官軍大潰不可救止辯至洛水橋已壞不得
度遂涉水至中流為溺人所引墜馬辯時身被重甲敗
兵前後相蹈藉不能復上馬竟溺死焉時年五十六三
軍莫不痛惜之河南斛斯萬善驍勇果毅與辯齊名大
業中從衛玄討楊玄感頻戰有功及玄感敗走萬善與
數騎追及之玄感窘迫自殺由是知名拜武賁郎將突
厥始畢之圍鴈門也萬善奮擊之所向皆破每賊至獨
出當其鋒或下馬坐地引強弓射賊所中皆殪由是突

厥莫敢逼城十許日竟退萬善之力也其後頻討羣盜
累遷至將軍時有將軍鹿愿范貴馮孝慈俱為將帥數
從征討竝有名於世然事皆亡失故史官無所述焉

史臣曰楚漢未分絳灌所以宣力曹劉競逐關張所以
立名然則名立資草昧之初力宣候經綸之會攀附鱗
翼世有之矣圓通護兒之輩定和鐵杖之倫皆一時之
壯士困於貧賤當其鬱抑未遇亦安知其有鴻鵠之志
哉終能振拔汙泥之中騰躍風雲之上符馬革之願快

生平之心非遇其時焉能至於此也俱羅欲加之罪非
其咎疊王辯殞身勅敵志實勤王陳稜縞素發喪哀感
行路義之所動固已深乎孟才錢傑沈光等感恩懷舊
臨難忘生雖功無所成其志有可稱矣

隋書卷六十四

隋書卷六十四考証

來護兒傳遼東之役護兒率樓船指滄海入自泚水○

監本泚泚泚按前漢地理志泚水出遼東塞外西南
至樂浪縣西入海十三州志泚水縣在樂浪東北從
改泚

隋書卷六十四考證

欽定四庫全書

隋書卷六十五

唐 特 進 臣 魏 徵 上

列傳第三十

周羅暉

周羅暉字公布九江潯陽人也父法暉仕梁冠軍將軍
始興太守通直散騎常侍南康內史臨蒸縣侯羅暉年
十五善騎射好鷹狗任俠放蕩收聚亡命陰習兵書從

祖景彥誠之曰吾世恭謹汝獨放縱難以保家若不喪身必將滅吾族羅睺終不改陳宣帝時以軍功授開遠將軍句容令後從大都督吳明徹與齊師戰於江陽為流矢中其左目齊師圍明徹於宿預也諸軍相顧莫有聞心羅睺躍馬突進莫不披靡太僕卿蕭摩訶因而副之斬獲不可勝計進師徐州與周將梁士彥戰於彭城摩訶臨陣墮馬羅睺進救拔摩訶於重圍之內勇冠三軍明徹之敗也羅睺全衆而歸拜光遠將軍鍾離太守

十一年授使持節都督霍州諸軍事平山賊十二洞除
右軍將軍始安縣伯邑四百戶總管檢校揚州內外諸
軍事賜金銀三千兩盡散之將士分賞驍雄陳宣帝深
歎美之出為晉陵太守進爵為侯增封一千戶除太僕
卿增封并前一千六百戶尋除雄信將軍使持節都督
豫章十郡諸軍事豫章內史獄訟庭決不關吏手民懷
其惠立碑頌德焉至德中除使持節都督南州諸軍事江
州司馬吳世興密奏羅睺甚得人心擁衆嶺表意在難

測陳主惑焉蕭摩訶魯廣達等保明之外有知者或勸其反羅睺拒絕之軍還除太子左衛率信任逾重時來宴席陳主曰周左率武將詩每前成文士何為後也都官尚書孔範對曰周羅睺執筆製詩還如上馬入陣不在人後自是益見親禮出督湘州諸軍事還拜散騎常侍晉王廣之伐陳也都督巴峽緣江諸軍事以拒秦王俊軍不得度相持踰月遇丹陽陷陳主被擒上江猶不下晉王廣遣陳主手書命之羅睺與諸將大臨三日放

兵士散然後廼降高祖慰諭之許以富貴羅睺垂泣而對曰臣荷陳氏厚遇本朝淪亡無節可紀陛下所賜獲全為幸富貴榮祿非臣所望高祖甚器之賀若弼謂之曰聞公郢漢捉兵即知揚州可得王師利涉果如所量羅睺荅曰若得與公周旋勝負未知可也其年秋拜上儀同三司鼓吹羽儀送之于宅先是陳禪將羊翔歸降于我使為鄉導位至上開府班在羅睺上韓擒於朝堂戲之曰不知機變立在羊翔之下能無媿乎羅睺荅曰

昔在江南久承令聞謂公天下節士今日所言殊匪誠
臣之論擒有媿色其年冬除幽州刺史俄轉涇州刺史
母憂去職未暮復起授幽州刺史並有能名十八年起
遼東之役徵為水軍總管自東萊汎海趣平壤城遭風
船多飄沒無功而還十九年突厥達頭可汗犯塞從楊
素擊之虜衆甚盛羅睺白素曰賊陣未整請擊之素許
焉與輕勇二十騎直衝虜陣從申至酉短兵屢接大破
之進位大將軍仁壽元年為東宮右虞候率賜爵義寧

郡公食邑一千五百戶俄轉右衛率煬帝即位授右武
候大將軍漢王諒反詔副楊素討平之進授上大將軍
其年冬帝幸洛陽陳主卒羅暉請一臨哭帝許之繚經
送至墓所葬還釋服而後入朝帝甚嘉尚世論稱其有
禮時諒餘黨據晉絳等三州未下詔羅暉行絳晉呂三
州諸軍事進兵圍之為流矢所中卒于師時年六十四
送柩還京行數里無故輿馬自止策之不動有飄風旋
遶焉絳州長史郭雅稽顙咒曰公恨小寇未平邪尋即

除殄無為戀恨於是風靜馬行見者莫不悲歎其年秋
七月子仲隱夢見羅睺曰我明日當戰其靈坐所有弓
箭刀劍無故自動若人帶持之狀絳州城陷是其日也
贈柱國右翊衛大將軍諡曰壯贈物千段子仲安官至
上開府

周法尚

周法尚字德邁汝南安城人也祖靈起梁直閣將軍義
陽太守廬桂二州刺史父吳定州刺史平北將軍法尚

少果勁有風緊好讀兵書年十八為陳始興王中兵參
軍尋加伏波將軍其父卒後監定州事督父本兵數有
戰功遷使持節貞毅將軍散騎常侍領齊昌郡事封山
陰縣侯邑五千戶以其兄武昌縣公法僧代為定州刺
史法尚與長沙王叔堅不相能叔堅言其將反陳宣帝
執禁法僧發兵欲取法尚其下將吏皆勸之歸北法尚
猶豫未決長史殷文則曰樂毅所以辭燕良由不獲已
事勢如此請早裁之法尚遂歸於周宣帝甚優寵之拜

開府順州刺史封歸義縣公邑千戶賜良馬五匹女妓
五人練物五百段加以金帶陳將樊猛濟江討之法尚
遣部曲督韓明詐為背已奔于陳偽告猛曰法尚部兵
不願降北人皆竊議盡欲叛還若得軍來必無鬪者自
當於陳倒戈耳猛以為然引師急進法尚乃陽為畏懼
自保於江曲猛陳兵挑戰法尚先伏輕舸於浦中又伏
精銳於古村之北自張旗幟迎流拒之戰數合偽退登
岸投古村猛捨舟逐之法尚又疾走行數里與村北軍

合復前擊猛退走赴船既而浦中伏舸取其舟楫建
周旗幟猛於是大敗僅以身免虜八千人高祖為丞相
司馬消難作亂陰遣上開府段珣率兵陽為助守因欲
奪其城法尚覺其詐閉門不納珣遂圍之于時倉卒兵
散在外因率吏士五百人守拒二十日外無救援自度
力不能支遂拔所領棄城遁走消難虜其母弟及家累
三百人歸于陳高祖受禪拜巴州刺史破三鵠叛蠻於
鐵山復從柱國王誼擊走陳寇遷衡州總管四州諸軍

事改封譙郡公邑二千戶後上幸洛陽召之及引見賜
金鈿酒鍾一雙綵五百段良馬十五匹奴婢三百口給
鼓吹一部法尚固辭上曰公有大功於國特給鼓吹者
欲令公鄉人知朕之寵公也固與之歲餘轉黃州總管
上降密詔使經略江南伺候動靜及伐陳之役以行軍
總管隸秦孝王率舟師三萬出于樊口陳城州刺史熊
門超出師拒戰擊破之擒超於陣轉鄂州刺史尋遷永
州總管安集嶺南賜縑五百段良馬五匹仍給黃州兵

三千五百人為帳內陳桂州刺史錢季卿南康內史柳
璿西衡州刺史鄧曷陽山太守毛爽等前後詣法尚降
陳定州刺史呂子廓據山洞反法尚引兵踰嶺子廓兵
衆日散與千餘人走保巖嶮其左右斬之而降賜綵五
百段奴婢五十口并銀甕寶帶良馬十匹十年尋轉桂
州總管仍為嶺南安撫大使後數年入朝以本官宿衛
賜綵三百段米五百石絹五百疋未幾桂州人李光仕
舉兵作亂令法尚與上柱國王世積討之法尚馳往桂

州發嶺南兵世積出岳州徵嶺北兵俱會于尹州光仕
來逆戰擊走之世積所部多遇瘴不能進頓于衡州法
尚獨討之光仕帥勁兵保白石洞法尚捕得其弟光略
光度大獲家口其黨有來降附輒以妻子還之居旬日
降者數千人法尚遣兵列陣以當光仕親率奇兵蔽林
設伏兩陣始交法尚馳擊其柵柵中人皆走散光仕大
潰追斬之賜奴婢百五十口黃金百五十兩銀百五十
斤仁壽中遂州獠叛復以行軍總管討平之雋州烏蠻

叛攻陷州城詔令法尚便道擊之軍將至賊棄州城敗
走山谷間法尚捕不能得於是遣使慰諭假以官號偽
班師日行二十里軍再舍潛遣人覘之知其首領盡歸
柵聚飲相賀法尚選步騎數千人襲擊破之獲其渠帥
數十人虜男女萬餘口賜奴婢百口物三百段蜀馬二
十匹軍還檢校潞州事煬帝嗣位轉雲州刺史後三歲
轉定襄太守進位金紫光祿大夫時帝幸榆林法尚朝
于行宮內史令元壽言於帝曰漢武出塞旂旗千里今

御營之外請分為二十四軍日別遣一軍發相去三十里旗幟相望鉦鼓相聞首尾連注千里不絕此亦出師之盛者也法尚曰不然兵亘千里動間山川卒有不虞四分五裂腹心有事首尾未知道阻且長難以相救雖是故事此乃取敗之道也帝不懌曰卿意以為如何法尚曰結為方陣四面外距六宮及百官家口並住其間若有變起當頭分抗內引奇兵出外奮擊車為壁壘重設鈎陳此與據城理亦何異若戰而捷抽騎追奔或戰

不利屯營自守臣謂牢固萬全之策也帝曰善因拜左
武衛將軍賜良馬一匹絹三百疋明年黔安夷向思多
反殺將軍鹿愿圍太守蕭造法尚與將軍李景分路討
之法尚擊思多于清江破之斬首三千級還從討吐谷
渾法尚別出松州道逐捕亡散至於青海賜奴婢一百
口物二百段馬七十匹出為敦煌太守尋領會寧太守
遼東之役以舟師指朝鮮道會楊玄感反與將軍宇文
述來護兒等破之以功進右光祿大夫賜物九百段時

有齊郡人王薄孟讓等舉兵為盜衆十餘萬保長白山
頻戰每挫其銳賜奴婢百口明年復臨滄海在軍疾甚
謂長史崔君肅曰吾再臨滄海未能利涉時不我與將
辭人世立志不果命也如何言畢而終時年五十九贈
武衛大將軍諡曰僖有子六人長子紹基靈壽令少子
紹範最知名

李景

李景字道興天水休官人也父超周應戎二州刺史景

容貌奇偉膂力過人美鬚髯驍勇善射平齊之役頗有
力焉授儀同三司以平尉迥進位開府賜爵平寇縣公
邑千五百戶開皇九年以行軍總管從王世積伐陳陷
陣有功進位上開府賜奴婢六十口物千五百段及高
智慧等作亂江南復以行軍總管從楊素擊之別平倉
嶺還授鄜州刺史十七年遼東之役為馬軍總管及還
配事漢王高祖奇其壯武使袒而觀之曰卿相表當位
極人臣尋從史萬歲擊突厥於大斤山別路邀賊大破

之後與上明公楊紀送義成公主於突厥至恒安遇突厥來寇時代州總管韓洪為虜所敗景率所領數百人援之力戰三日殺虜甚衆賜物二千段授韓州刺史以事王故不之官仁壽中檢校代州總管漢王諒作亂并州景發兵拒之諒遣劉暉襲景戰於城東升樓射之無不應弦而倒選壯士擊之斬獲略盡諒復遣嵐州刺史喬鍾葵率勁勇三萬攻之景戰士不過數千加以城池不固為賊衝擊崩毀相繼景且戰且築士卒皆殊死戰

屢挫賊鋒司馬馮孝慈司法參軍呂玉並驍勇善戰儀
同三司侯莫陳又多謀畫工拒守之術景知將士可用
其後推誠於此三人無所關預唯在閣持重時出撫循
而已月餘朔州總管楊義臣以兵來援合擊大破之先
是景府內井中甃上生花如蓮并有龍見時變為鐵馬
甲士又有神人長數丈見於城下其跡長四尺五寸景
問巫對曰此是不祥之物來食人血耳景大怒推出之
旬日而兵至死者數萬焉景尋被徵入京進位柱國拜

右武衛大將軍賜縑九千匹女樂一部加以珍物景智略非所長而忠直為時所許帝甚信之擊叛蠻向思多破之賜奴婢八十口明年擊吐谷渾於青海破之進位光祿大夫賜奴婢六十口縑一千匹五年車騎西巡至天水景獻食於帝帝曰公主人也賜坐齊王暕之上至隴川宮帝將大獵景與左武衛大將軍郭衍俱有難言為人所奏帝大怒令左右撮之竟以坐免歲餘復位與宇文述等參掌選舉明年攻高麗武厲城破之賜爵苑

丘侯物一千段八年出渾灊道九年復出遼東及旋師以景為殿高麗追兵大至景擊走之賚物三千段進爵滑國公楊玄感之反也朝臣子弟多預焉而景獨無關涉帝曰公誠直天然我之梁棟也賜以美女帝每呼李大將軍而不名其見重如此十二年帝令景營遼東戰具於北平賜御馬一匹名師子駘會幽州賊楊仲緒率衆萬餘人來攻北平景督兵擊破之斬仲緒于時盜賊蜂起道路隔絕景遂召募以備不虞武賁郎將羅藝與

景有隙遂誣景將反帝遣其子慰諭之曰縱人言公闕
天闕據京都吾無疑也後為高開道所圍獨守孤城外
無聲援歲餘士卒患脚腫而死者十將六七景撫循之
一無離叛遼東軍資多在其所粟帛山積既逢離亂景
無所私焉及帝崩於江都遼西太守鄧曷率兵救之遂
歸柳城後將還幽州在道遇賊見害契丹鞞韉素感其
恩聞之莫不流涕幽燕人士于今傷惜之有子世謨

慕容三藏

慕容三藏燕人也父紹宗齊尚書左僕射東南道大行
臺三藏幼聰敏多武略頗有父風仕齊釋褐太尉府參
軍事尋遷備身都督武平初襲爵燕郡公邑八百戶其
年敗周師於孝水又敗陳師於壽陽轉武衛將軍又敗
周師於河陽授武衛大將軍又轉右衛將軍別封范陽
縣公食邑千戶周師入鄴也齊後主失守東遁委三藏
等留守鄴宮齊之王公以下皆降三藏猶率麾下抗拒
周師及齊平武帝引見思禮甚厚詔曰三藏父子誠節

著聞宜加榮秩授開府儀同大將軍其年稽胡叛令三藏討平之開皇元年授吳州刺史九年奉詔持節涼州道黜陟大使其年嶺南酋長王仲宣反圍廣州詔令柱國襄陽公韋洸為行軍總管三藏為副至廣州與賊交戰洸為流矢所中卒詔令三藏檢校廣州道行軍事十年賊衆四面攻圍三藏固守月餘城中糧少矢盡三藏以為不可持久遂自率驍銳夜出突圍擊之賊衆敗散廣州獲全以功授大將軍賜奴婢百口加以金銀雜物

十二年授廓州刺史州極西界與吐谷渾鄰接姦宄犯
法者皆遷配彼州流人多有逃逸及三藏至招納綏撫
百姓愛悅繇負日至吏民歌頌之高祖聞其能屢有勞
問其年當州畜產繁孳獲醜醜奉獻賚物百段十三年
州界連雲山響稱萬年者三詔頒郡國仍遣使醮於山
所其日景雲浮於上雉間免馴壇側使還具以聞上大
悅十五年授疊州總管党項羌時有翻叛三藏隨便討
平之部內夷夏咸得安輯仁壽元年改封河內縣男大

業元年授和州刺史三年轉任淮南郡太守所在有惠
政其年改授金紫光祿大夫大業七年卒三藏從子選
為澶水丞漢王反抗節不從以誠節聞

薛世雄

薛世雄字世英本河東汾陰人也其先寓居關中父回
字道弘仕周官至涇州刺史開皇初封舞陰郡公領曹
渠監以年老致事終於家世雄為兒童時與羣輩遊戲
輒畫地為城郭令諸兒為攻守之勢有不從令者世雄

輒撻之諸兒畏憚莫不齊整其父見而竒之謂人曰此兒當興吾家矣年十七從周武帝平齊以功拜師都督開皇時數有戰功累遷儀同三司右親衛車騎將軍煬帝嗣位番禺夷獠相聚為亂詔世雄討平之遷右監門郎將從帝征吐谷渾進位通議大夫世雄性廉謹凡所行軍破敵之處秋毫無犯帝由是嘉之帝嘗從容謂羣臣曰我欲舉好人未知諸君識不羣臣咸曰臣等何能測聖心帝曰我欲舉者薛世雄羣臣皆稱善帝復曰世

雄廉正節槩有古人之風於是超拜右翊衛將軍歲餘
以世雄為玉門道行軍大將與突厥啟民可汗連兵擊
伊吾師次玉門啟民可汗背約兵不至世雄孤軍度磧
伊吾初謂隋軍不能至皆不設備及聞世雄兵已度磧
大懼請降詣軍門上牛酒世雄遂於漢舊伊吾城東築
城號新伊吾留銀青光祿大夫王威以甲卒千餘人戍
之而還天子大悅進位正議大夫賜物二千段遼東之
後以世雄為沃沮道軍將與宇文述同敗績於平壤還

次白石山為賊所圍百餘重四面矢下如雨世雄以羸師為方陣選勁騎二百先犯之賊稍却因而縱擊遂破之而還所亡失多竟坐免明年帝復征遼東拜右候衛將軍兵指蹋頓道軍至烏骨城會楊玄感作亂班師帝至柳城以世雄為東北道大使行燕郡太守鎮懷遠于時突厥頗為寇盜緣邊諸郡多苦之詔世雄發十二郡士馬巡塞而還十年復從帝至遼東遷左禦衛大將軍仍領涿郡留守未幾李密逼東都中原騷動詔世雄率

幽薊精兵將擊之軍次河間營於郡城南河間諸縣並
集兵依世雄大軍為營欲討竇建德建德將家口遁自
選精銳數百夜來襲之先犯河間兵潰奔世雄營時遇
霧霧晦冥莫相辨識軍不得成列皆騰柵而走於是大
敗世雄與左右數十騎遁入河間城慙恚發病歸於涿
郡未幾而卒時年六十三有子萬述萬淑萬鈞萬徹並
以驍武知名

王仁恭

王仁恭字元實天水上邽人也祖建周鳳州刺史父猛鄠州刺史仁恭少剛毅修謹工騎射弱冠州補主簿秦孝王引為記室轉長道令遷車騎將軍從楊素擊突厥於靈武以功拜上開府賜物三千段以驃騎將軍典蜀王軍事山獠作亂蜀王命仁恭討破之賜奴婢三百口及蜀王以罪廢官屬多罹其患上以仁恭素質直置而不問煬帝嗣位漢王諒舉兵反從楊素擊平之以功進位大將軍拜呂州刺史賜帛四千匹女妓十人歲餘轉

衛州刺史尋改為汲郡太守有能名徵入朝帝呼上殿
勞勉之賜雜綵六百段良馬二匹遷信都太守汲郡吏
民扣馬號哭於道數日不得出境其得人情如此遼東
之後以仁恭為軍將及帝班師仁恭為殿遇賊擊走之
進授左光祿大夫賜絹六千段馬四十匹明年復以軍
將指扶餘道帝謂之曰往者諸軍多不利公獨以一軍
破賊古人云敗軍之將不可以言勇諸將其可任乎今
委公為前軍當副所望也賜良馬十匹黃金百兩仁恭

遂進軍至新城賊數萬背城結陣仁恭率勁騎一千擊破之賊嬰城拒守仁恭四面攻圍帝聞而大悅遣舍人詣軍勞問賜以珍物進授光祿大夫賜絹五千匹會楊玄感作亂其兄子武賁郎將仲伯預焉仁恭由是坐免尋而突厥屢為寇患帝以仁恭宿將頻有戰功詔復本官領馬邑太守其年始畢可汗率騎數萬來寇馬邑復令二特勒將兵南過時郡兵不滿三千仁恭簡精銳逆擊破之其二特勒衆亦潰仁恭縱兵乘之獲數千級并

斬二特勒帝大悅賜縑三千匹其後突厥復入定襄仁
恭率兵四千掩擊斬千餘級大獲六畜而歸于時天下
大亂百姓饑餒道路隔絕仁恭頗改舊節受納貨賄又
不敢輒開倉廩賑卹百姓其麾下校尉劉武周與仁恭
侍婢姦通恐事泄將為亂每宣言郡中曰父老妻子凍
餒填委溝壑而王府君閉倉不救百姓是何理也以此
激怒衆吏民頗怨之其後仁恭正坐廳事武周率其徒
數十人大呼而入因害之時年六十武周於是開倉賑

給郡內皆從之自稱天子署置百官轉攻傍郡

權武

權武字武掎天水人也祖超魏秦州刺史父襲慶周開府從武元皇帝與齊師戰于并州被圍百餘重襲慶力戰矢盡短兵接戰殺傷甚衆刀稍皆折脫胄擲地向賊大罵曰何不來斫頭也賊遂殺之武以忠臣子起家拜開府襲爵齊郡公邑千二百戶武少果勁勇力絕人能重甲上馬嘗倒投於井未及泉復躍而出其拳捷如此

從王謙破齊服龍等五城增邑八百戶平齊之役攻陷
邵州別下六城以功增邑三百戶宣帝時拜勁捷左旅
上大夫進位上開府高祖為丞相引置左右及受禪增
邑五百戶後六歲拜浙州刺史伐陳之役以行軍總管
從晉王出六合還拜豫州刺史在職數年以創業之舊
進位大將軍檢校潭州總管其年桂州人李世賢作亂
武以行軍總管與武侯大將軍虞慶則擊平之慶則以
罪誅功竟不錄復還于州多造金帶遺嶺南酋領其人

復荅以寶物武皆納之由是致富後武晚生一子與親
客宴集酒酣遂擅赦所部內獄囚武常以南越邊遠治
從其俗務適便宜不依律令而每言當今法急官不可
為上令有司案其事皆驗上大怒命斬之武於獄中上
書言其父為武元皇帝戰死於馬前以此求哀由是除
名為民仁壽中復拜大將軍封邑如舊未幾授太子右
衛率煬帝即位拜右武衛大將軍坐事免授桂州刺史
俄轉始安太守久之徵拜右屯衛大將軍尋坐事除名

卒于家有子弘

吐萬緒

吐萬緒字長緒代郡鮮卑人也父通周邳州刺史緒少
有武略在周起家撫軍將軍襲爵元壽縣公數從征伐
累遷大將軍少司武高祖受禪拜襄州總管進封穀城
郡公邑二千五百戶尋轉青州總管頗有治名歲餘突
厥寇邊朝廷以緒有威略徙為朔州總管甚為北夷所
憚其後高祖潛有吞陳之志轉徐州總管令修戰具及

大舉濟江以緒領行軍總管與西河公紇豆陵洪景屯兵江北及陳平拜夏州總管晉王廣之在藩也頗見親遇及為太子引為左虞候率煬帝嗣位漢王諒時鎮并州帝恐其為變拜緒晉絳二州刺史馳傳之官緒未出關諒已遣兵據蒲坂斷河橋緒不得進詔緒率兵從楊素擊破之拜左武侯將軍大業初轉光祿卿賀若弼之遇讒也引緒為證緒明其無罪由是免官歲餘守東平太守未幾帝幸江都路經其境迎謁道傍帝命升龍舟

緒因頓首陳謝往事帝大悅拜金紫光祿大夫太守如故遼東之役請為先鋒帝嘉之拜左屯衛大將軍率馬步數萬指蓋馬道及班師留鎮懷遠進位左光祿大夫時劉元進作亂江南以兵攻潤州帝徵緒討之緒率衆至楊子津元進自茅浦將度江緒勒兵擊走緒因濟江背水為柵明旦元進來攻又大挫之賊解潤州圍而去緒進屯曲阿元進復結柵拒緒挑之元進出戰陣未整緒以騎突之賊衆遂潰赴江水而死者數萬元進挺身

夜遁歸保其壘偽署僕射朱變管崇等屯於毗陵連營百餘里緒乘勢進擊復破之賊退保黃山緒進軍圍之賊窮蹙請降元進朱變僅以身免於陣斬管崇及其將軍陸顛等五千餘人收其子女二萬餘口送江都宮進解會稽圍元進復據建安帝令進討之緒以士卒疲敝請息甲待至來春帝不悅密令求緒罪失有司奏緒怯懦違詔於是除名為民配防建安尋有詔徵詣行在所緒鬱鬱不得志還至永嘉發疾而卒

董純

董純字德厚隴西成紀人也祖和魏太子左衛率父昇周柱國純少有膂力便弓馬在周仕歷司御上士典馭下大夫封固始縣男邑二百戶從武帝平齊以功拜儀同進爵大興縣侯增邑通前八百戶高祖受禪進爵漢曲縣公累遷驃騎將軍後以軍功進位上開府開皇末以勞舊擢拜左衛將軍尋改封順政縣公漢王諒作亂并州以純為行軍總管河北道安撫副使從楊素擊平

之以功拜柱國進爵為郡公增邑二千戶轉左備身將軍賜女妓十人縑綵五千匹數年轉左驍衛將軍彭城留守齊王暕之得罪也純坐與交通帝庭譴之曰汝階緣宿衛以至大官何乃附傍吾兒欲相離間也純曰臣本微賤下才過蒙獎擢先帝察臣小心寵踰涯分陛下重加收採位至將軍欲竭餘年報國恩耳比數詣齊王者徒以先帝先后往在仁壽宮置元德太子及齊王於膝上謂臣曰汝好看此二兒勿忘吾言也臣奉詔之後

每於休暇出入未嘗不詣王所臣謂不敢忘先帝之言
于時陛下亦侍先帝之側帝改容曰誠有斯旨於是捨
之後數日出為汶山太守歲餘突厥寇邊朝廷以純宿
將轉為榆林太守虜有至境純輒擊却之會彭城賊帥
張大彪宗世模等衆至數萬保懸薄山寇掠徐兗帝令
純討之純初閉營不與戰賊屢挑之不出賊以純為怯
不設備縱兵大掠純選精銳擊之合戰於昌慮大破之
斬首萬餘級築為京觀賊魏麒麟衆萬餘人據單父純

進擊又破之及帝重征遼東復以純為彭城留守東海賊彭孝才衆數千掠懷仁縣轉入沂水保五不及山純以精兵擊之擒孝才於陣車裂之餘黨各散時百姓思亂盜賊日益純雖頻戰克捷所在蜂起有人譖純怯懦不能平賊帝大怒遣使鎖純詣東郡有司見帝怒甚遂希旨致純死罪竟伏誅

趙才

趙才字孝才張掖酒泉人也祖隗魏銀青光祿大夫樂

浪太守父壽周順政太守才少驍武便弓馬性粗悍無
威儀周世為輿正上士高祖受禪屢以軍功遷上儀同
三司配事晉王及王為太子拜右虞候率煬帝即位轉
左備身驃騎後遷右驍衛將軍帝以才藩邸舊臣漸見
親待才亦恪勤匪懈所在有聲歲餘轉右候衛將軍從
征吐谷渾以為行軍總管率衛尉卿劉權兵部侍郎明
雅等出合河道與賊相遇擊破之以功進位金紫光祿
大夫及遼東之役再出碣石道還授左候衛將軍俄遷

右候衛大將軍時帝每有巡幸才恒為斥候肅遏姦非
無所廻避在塗遇公卿妻子有違禁者才輒醜言大罵
多所援及時人雖患其不遜然才守正無如之何十年
駕幸汾陽宮以才留守東都十二年帝在洛陽將幸江
都才見四海土崩恐為社稷之患自以荷恩深重無容
坐看亡敗於是入諫曰今百姓疲勞府藏空竭盜賊蜂
起禁令不行願陛下還京師安兆庶臣雖愚蔽敢以死
請帝大怒以才屬吏旬日帝意頗解乃令出之帝遂幸

江都待遇踰昵時江都糧盡將士離心內史侍郎虞世基祕書監袁充等多勸帝幸丹陽帝廷議其事才極陳入京之策世基盛言度江之便帝默然無言才與世基相忿而出宇文化及弒逆之際才時在苑北化及遣驍果席德方矯詔追之才聞詔而出德方命其徒執之以詣化及化及謂才曰今日之事祇得如此幸勿為懷才嘿然不對化及忿才無言將殺之三日乃釋以本官從事鬱鬱不得志才嘗對化及宴飲請勸其同謀逆者一

十八人楊士覽等酒化及許之才執杯曰十八人止可
一度作勿復餘處更為諸人默然不對行至聊城遇疾
俄而化及為竇建德所破才復見虜心彌不平數日而
卒時年七十三仁壽大業間有蘭興浴賀蘭蕃俱為武
侯將軍剛嚴正直不避強禦咸以稱職知名

史臣曰羅睺法尚李景世雄慕容三藏並以驍武之姿
當有事之日致茲富貴自取之也仁恭初在汲郡以清
能顯達後居馬邑以貪愞敗亡鮮克有終惜矣吐萬緒

董純各以立效當年取斯高秩緒請息兵見責純遭譖
毀被誅太業之季盜可盡乎淫刑暴逞能不及焉趙才
雖人而無儀志在強直固拒世基之議可謂不苟同矣
權武素無行檢不拘刑憲終取黜辱宜哉

隋書卷六十五

隋書卷六十五考證

慕容三藏傳百姓愛悅緇負日至○按前漢食貨志藏
緇十萬作緇注錢貫也論語襁負其子而至矣作襁
博物志襁襁負兒衣織縷為之廣八尺長二尺以約
小兒於背李奇曰絡也又史記衛將軍傳青子在緇
襁中蓋緇與襁通

隋書卷六十五考證